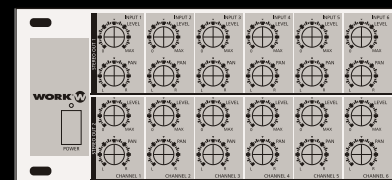


WO



ANALO

User Manual / Inst



Equipson, S.A.
www.equipson.es
support@equipson.es



WORK

All rights reserved.

ANALOGMATRIX 8

AUDIO MIXER W/ MATRIX OF 8 INPUTS

MEZCLADOR DE AUDIO CON MATRIZ DE 8 ENTRADAS

English Version

Page 1

Versión Español

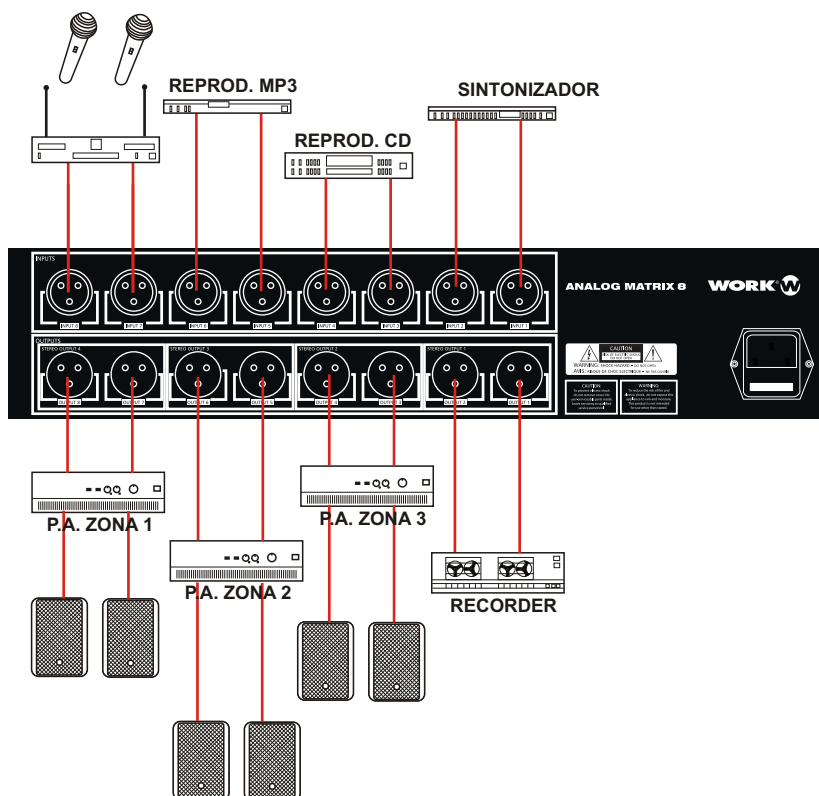
Página 7



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Este símbolo en su equipo o embalaje, indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos electrónicos y eléctricos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. EL reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir más información, sobre el reciclaje de este producto, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

EJEMPLO FUNCIONAL**MICROFONOS INALAMB.****SAFETY PRE**

- The following general safety precautions must be followed during operation, service and repair in order to avoid injury in a manner not specified in this manual. Also, manufacturer's failure to comply with these requirements may void the warranty.
- Ensure the source voltage matches the voltage rating printed on the power.
 - To prevent an electric shock or fire, do not touch the internal components of the apparatus.
 - The main power plug must be properly inserted into the power terminal. Do not invalidate the protective grounding.
 - You shall hold the plug firmly to avoid damage to the plug when you pull the power cord out of the power terminal.
 - If the apparatus is not to be used for a long time, disconnect the power supply cord.
- To prevent a fire, make sure to use the correct type of lamp (type) Before replacing the lamps, make sure to disconnect the power source substitute with 230V/7 watt.
- When the apparatus needs a clean, use a soft cloth or a blower of clean with rag etc. Do not use other fluids with very strong volatility.
- If the apparatus gives off any strange smell, stop using it and disconnect the power from the source.
 - Avoid having the apparatus work for a long time.
 - Do not force command parts (but...

THE FOLLOWING SYMBOLS ARE USED ON THIS UNIT

⊕ Protective grounding terminal.

~ Alternating current/voltage

⚠ The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

ON Denotes the apparatus turns on

OFF Denotes the apparatus turns off.

WARNING Describes precautions that should be observed to prevent the danger of injury or death to the user.

CAUTION Describes precautions that should be observed to prevent danger of the apparatus.

⚠ CAUTION

To prevent the risk of fire or electrical shock, the apparatus shall not be exposed to dripping moisture or splashing and that no objects filled with liquids, such as bases, shall be placed on the apparatus.

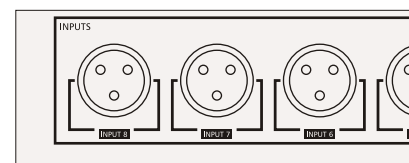
Please read the notes preceded by the symbol ⚠ with the special attention, as they provide important safety information.

These servicing instructions are for use by qualified personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

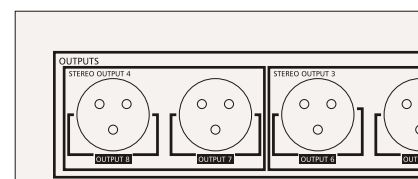
- Read and keep these instructions and follow all instructions.
- Heed all warnings.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a damp cloth.
- Do not install near any heat source such as radiator, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The third prong is provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

SECCION DE ENTRADA



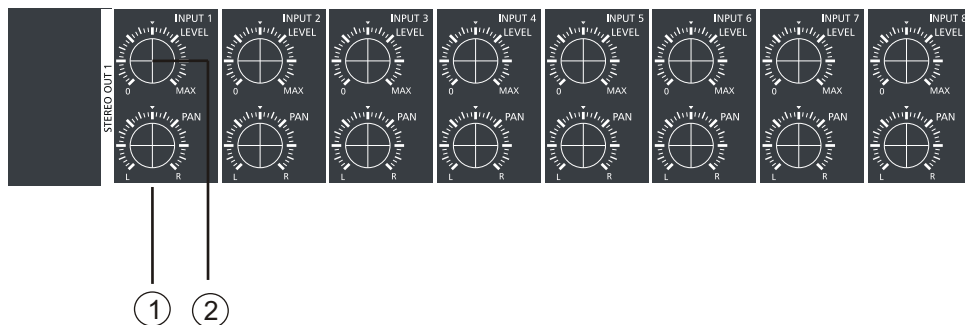
Cada canal dispone de un control

SECCION DE SALIDA



Cada canal dispone de 2 controles para L y otro para R.
Con el control PAN es posible

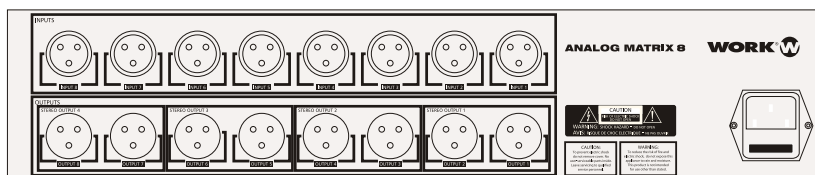
DETALLE DE LOS CONTROLES DE UNA SECCION



Estos controles cumplen la misma función para las 8 entradas y su funcionamiento es el mismo para las 4 secciones separadas

1. GAIN : Este control permite configurar el nivel de entrada desde el canal elegido.
2. PAN: Con este control es posible enviar la totalidad de la señal de entrada conectada en el canal a la salida L o R. En su posición central, el valor del nivel es el mismo para ambas salidas.

PANEL TRASERO



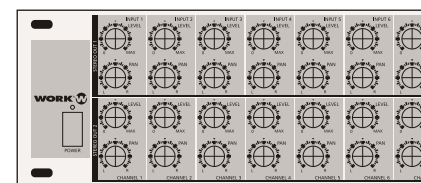
- Unplug this apparatus during lightning storms or periods of inactivity to avoid damage.
- Refer all servicing to qualified personnel. Opening the apparatus for any reason voids the warranty.

GENERAL DESCRIPTION

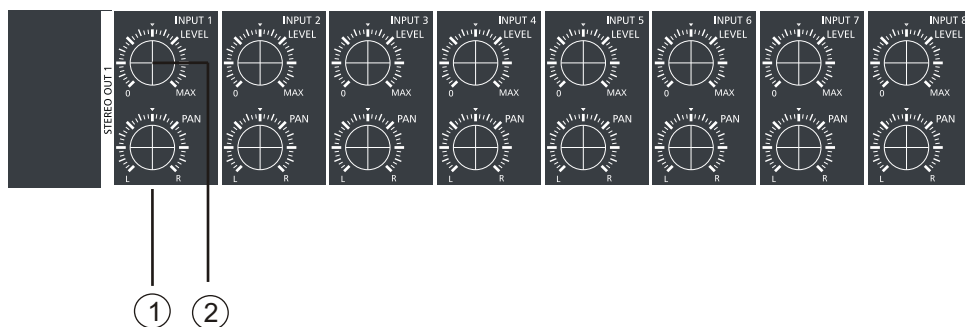
ANALOGMATRIX 8 is an audio mixer which allows the creation of multiple outputs. This 8 outputs are grouped in 4 groups of 2, allowing the creation of 4 different zones with only one stereo output. Also is possible to obtain 8 outputs with different mixing because of the 'PAN' function. Really this device can be considered as a 8 channel stereo mixer.

Dimensions: 483 x 88 x 230 mm
Weight: 3.8 Kg

FRONT PANEL



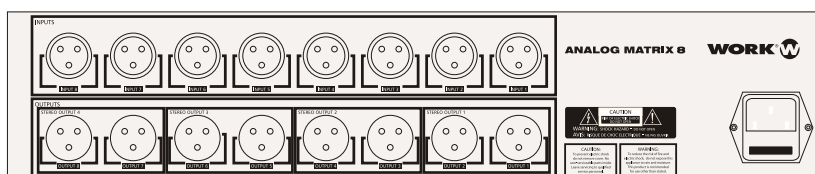
CONTROLS DETAIL FOR ONE SECTION



This control make the same function from the 8 inputs and their operation is the same for the 4 separate sections.

1. **GAIN** : This control allows to configurate the input level from the relevant channel.
2. **PAN**: With this control is possible to send the whole input signal connected in the channel to L or R output. In the central position, the rate of level is the same for both outputs.

REAR PANEL



DESC

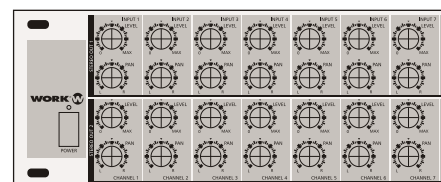
ANALOGMATRIX 8 es un mezclador de 8 entradas y 8 salidas que permite la mezcla de salida y mezcla de entradas. Se divide en 4 grupos, con lo cual es posible, una salida estéreo, pudiendo enviar una entrada a voluntad e instantáneamente del equipo.

Además existe la posibilidad de enviar a la salida al disponer cada canal tanto de nivel como de PAN.

En realidad puede decirse que es un mezclador de 8 canales.

Dimensiones: 483 x 88 x 230 mm
Peso 3.8 Kg

PANEL



LOS SIGUIENTES SIMBOLOS SE USAN EN ESTE DISPOSITIVO

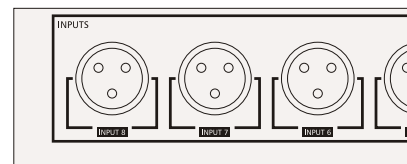
- ⊕ Terminal de masa
 ~ Voltaje/ Corriente Alterna
- ⚠ El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero le alerta de la presencia de una instrucción de funcionamiento o mantenimiento en la literatura que acompaña a la unidad.
- ON** Denota que el aparato está encendido
- OFF** Denota que el aparato está apagado
- WARNING** Describe las precauciones que deben ser tenidas en cuenta para prevenir daños al usuario
- CAUTION** Describe las precauciones que deben ser tenidas en cuenta para prevenir daños a la unidad

⚠ CAUTION

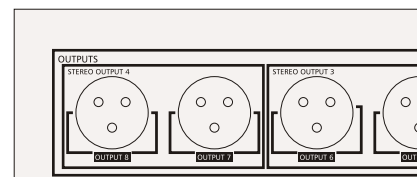
Para prevenir el riesgo de descargas eléctricas, el aparato no debe ser expuesto a la humedad o salpicaduras o evitar derramar líquidos sobre la unidad. Lea las notas precedidas del símbolo ⚠ con especial atención ya que se trata de información de seguridad. Estas instrucciones de seguridad son para personal cualificado. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas no utilice la unidad más allá de lo dispuesto en este manual.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea y conserve las siguientes instrucciones
- Tenga presente todos los avisos
- No use esta unidad cerca del agua
- Limpie la unidad únicamente con un paño suave
- No lo instale cerca de fuentes como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos que produzcan calor.
- No elimine el conector de toma de tierra. Esa toma es por su propia seguridad. Si en la toma a conectar no dispone, consulte a un electricista.
- Proteja el cable de ser pinzado, o pisado, particularmente en las tomas o donde sale del aparato.
- Use únicamente accesorios especificados por el fabricante

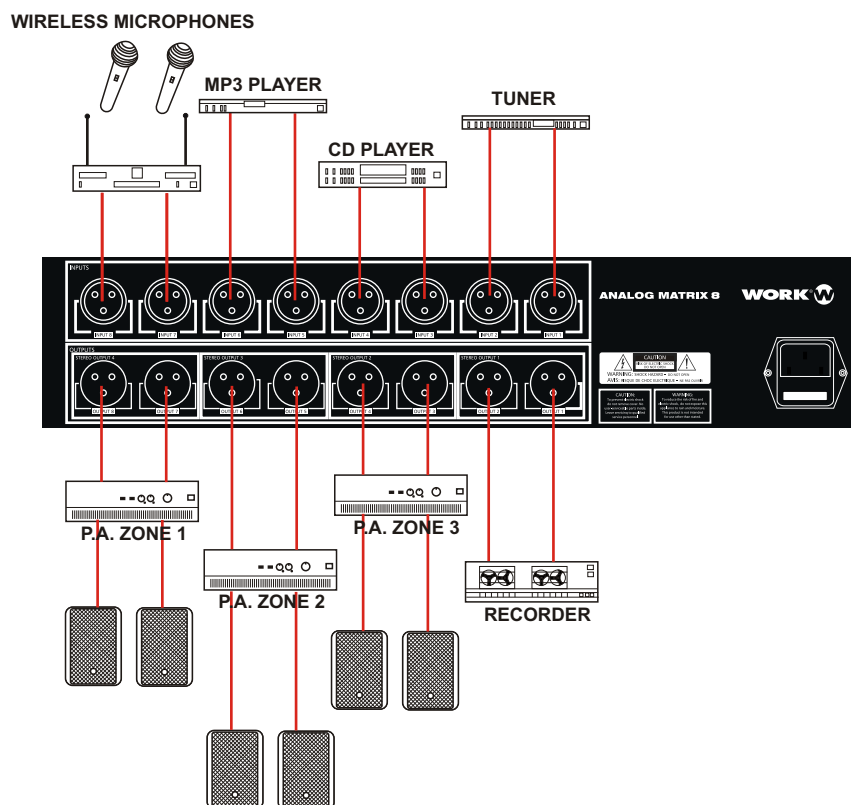
INPUT SECTION

Each channel dispose of a X

OUTPUT SECTION

Each channel dispose of 2 X
 for R. With the PAN control i
 output.

FUNCTIONAL EXAMPLE



INSTALACION Y F

Las siguientes precauciones de seguridad durante las fases de funcionamiento, manejo y reparación deben usarse de manera distinta a la especificada en el manual y no cubren la garantía.

- Asegúrese de que la toma de red es la correcta y la unidad antes de encender.

- Para prevenir el riesgo de descargas eléctricas, consulte al fabricante.

- El cable debe ser conectado a una base de protección utilizando un alargador sin la protección.

- Para la conexión o desconexión, coja la unidad por los bordes para evitar riesgos de descarga o roturas.

- Si la unidad no va a ser usada durante la noche, desconecte la unidad de la red.

- Para prevenir fuego, asegúrese de usarla en un lugar fresco y potencia. Antes de sustituirlas, apague la unidad.

Cuando el aparato necesite limpiarse, utilice un paño húmedo para eliminar el polvo acumulado. No use disolventes como alcohol, acetona o fluidos volátiles e inflamables para la limpieza.

Si el aparato desprende un olor extraño o humo, desconecte la unidad de la red.

- Evite que la unidad trabaje con sobrecarga durante largos periodos de tiempo.

- No fuerce comandos tales como botones.

- Desconecte esta unidad durante las tormentas eléctricas o durante largos periodos de tiempo.

- Diríjase a un técnico especializado para reparaciones o requerimientos.